

À Cerlogne

(En souvenir de Pierre Vietti)

*Dze te pènso tò solè,
Sènsa moyèn, pouo vieillè,
Eun trèn d'eumprimé te poésiye
Ou coutche dzèn panflè
Contre qui crèi s'eunriye
De nouho viou patouè
Que no l'amèn tcheut, t-i po ?
Mimo coutcheun que veun d'eun bo...*

*Eh, voui n'a belle saqueunse
Que l'oulon sàì la lènva de nò
È adon tudzon adeunse
Sa gramée é tcheu se mò !
Hisse noui patoisàn,
Tò hèn que lèi eunsègnon
À leur ecoula, plan plan
Aprègnon é vito comprègnon.
Adon prèdzon é prateucon
- canque i caro de la veillà -
Aprì, quan chorton, desqueutton
Dzà belle comme de s-avocà...
Mi sòn-t-i que pouon lo fée
'Ncò belle bien grace à tè
Que t'o tan tan traillà
Pe fée rebiollé lo patouè ?*

*Veuo de nà t'a fallu veillé
P'apreusté ton dechonéo ?
Sèmble an bricolla
De rèn
Mi p'an crouè paolla
Veuo lèi fo-t-i de tèn ?
È lèi fo de pachin-he
Pe possèi bien rimé :*

*Bella fiha
Se à la feun
Eun se cllape po la tiha
P'eun petchou poueun
Qu'eun so po yòì beutté...
È portan, de poésiye
T'o fa nèn de dzènte,
De sublime :
Se vèi que t'ayè po crènte
De conseumé le lime...
Ou pitou – diyèn-lò tcheucca –
T'ayè hèn dedeun tè,
Hèn deun la tseucca,
È ton cœur eun mimo tèn sayè
Que la poésiya
L'è plèn-a de secrè,
Tò comme la viya,
Mi seumpla portan,
Comme la fouce de l'ouragan !
Di seurprèise l'è amiya,
Comme la meseucca,
Que l'ame veure l'armoniya
Cou su cou
Nihe d'eun mouemèn
Aprè eun zeste de repou !*

*La poésiya
L'è comme la meseucca,
L'è comme la viya...
L'è an drola de verneucca
Que te lèiche jamì rèflé
È, se pou diè, todzor
T'èidze à tchandjé...*

Henri Armand